

**TESTSPEZIFIKATION:  
RUSSISCH III**

KRITERIEN	BESCHREIBUNG	GERS (vgl. Trim et al. 2001)
<b>Allgemeine Zielsetzung</b>	Feststellen, ob die Studierenden dem Niveau B1 entsprechende grammatikalische sowie lexikalische Kompetenzen besitzen. Kontrollieren, ob die Studierenden mündliche sowie schriftliche Texte auf B1 Niveau sinnerfassend verstehen sowie produzieren können.	
<b>Spezifische Zielsetzung</b>	<p><b>Hören:</b> Kann unkomplizierte Sachinformationen über gewöhnliche alltags- oder berufsbezogene Themen verstehen und dabei die Hauptaussagen und Einzelinformationen erkennen, sofern klar artikuliert und mit vertrautem Akzent gesprochen wird.</p> <p><b>Sprechen:</b> Kann relativ flüssig eine unkomplizierte, aber zusammenhängende Beschreibung zu Themen aus seinen/ihren Interessengebieten geben.</p> <p><b>Lesen:</b> Kann unkomplizierte Sachtexte über Themen, die mit den eigenen Interessen und Fachgebieten in Zusammenhang stehen, verstehend lesen.</p> <p><b>Schreiben:</b> Kann unkomplizierte, zusammenhängende Texte zu mehreren vertrauten Themen aus seinem/ihrer Interessensgebiet verfassen.</p> <p><b>Linguistische Kompetenz:</b> Verfügt über ein hinreichend breites Spektrum sprachlicher Mittel, um klare Beschreibungen, Standpunkte auszudrücken und etwas zu erörtern; sucht dabei nicht auffällig nach Worten und verwendet einige komplexe Satzstrukturen.</p>	SS. 64, 67, 72, 75, 111
<b>Situation in der Zielsprache</b>	Russisch III: Bachelor Slawistik: 4. Semester / Lehramt Russisch: 3. Semester	
<b>Studierende</b>	Es gibt 1 Gruppe. Alter: 20 Geschlecht: mehr weibliche als männliche Studierende	
<b>Testniveau</b>	Zwischentest Ende April/Anfang Mai: A2/B1 Endtest und mündliche Abschlussprüfung: B1	
<b>Textsorten</b>	<p><b>Hören:</b> Erzählungen, Gespräche, Diskussionen in einfacher Standardsprache, einfache Vortragssequenzen aus dem eigenen Fachgebiet, kurze Filmausschnitte/Videsequenzen in klarer Standardsprache</p> <p><b>Monologisches Sprechen:</b> Beschreibungen, Erzählungen, Zusammenfassung, Nacherzählung von Gelesenem, Kritische Kommentare, Begründung/Verteidigung der eigenen Meinung</p> <p><b>Dialogisches Sprechen:</b> Dialoge, Interviews, Diskussionen (Rollenkärtchen)</p> <p><b>Lesen:</b> Aufsätze, Zeitungsartikel, Berichte, Erzählungen, detailliertere Beschreibungen</p> <p><b>Schreiben:</b> (Nach-)Erzählungen, Beschreibungen, Briefe, Mitteilungen, Aufsätze, Berichte</p>	S. 223-226
<b>Testformate</b>	<p><b>Item-bezogene Aufgaben (item-based testing):</b></p> <p><b>Hören:</b> Richtig-Falsch, Multiple Choice, Zuordnungsaufgaben, Kurzantworten (1-5 Wörter), richtige Reihenfolge wiederherstellen</p> <p><b>Lesen:</b> Richtig-Falsch und Begründung, Multiple Choice, Zuordnungsaufgaben, Kurzantworten (1-5 Wörter, Satz), richtige Reihenfolge wiederherstellen</p> <p><b>Hören und Lesen:</b> globales, selektives und detailliertes Verstehen; analytisches, selektives, kursorisches, suchendes Lesen</p> <p><b>Grammatik-Lexik</b> (linguistische Kompetenzen): Multiple Choice, Zuordnungsaufgaben,</p>	

**TESTSPEZIFIKATION:  
RUSSISCH III**

	<p>Antonyme/Synonyme, Fehler finden, Einsetzübungen, Lückentexte, Cloze (banked, modified), Sätze vervollständigen oder umformen, Wortbildungsaufgaben</p> <p><b>Handlungsorientierte Aufgaben (task-based testing):</b>  <b>Schreiben:</b> Erzählungen (Nacherzählungen), Beschreibungen (Bildimpulse), Briefe (Antwort), E-Mails (Anfrage, Antwort), Mitteilungen, Kurzaufsätze, Kurzberichte &gt; <u>Lesen/Schreiben integrativ</u> (z.B. gelesenen Text nacherzählen, Fragen beantworten) oder <u>Hören/Schreiben integrativ</u> (z.B. gehörten Text zusammenfassen, Notizen machen, Lücken füllen)  <b>Sprechen:</b> monologisches (Erzählungen, Beschreibungen, Fragen beantworten) und dialogisches Sprechen (Interviews, Gespräche, Diskussionen) &gt; <u>Hören/Sprechen integrativ</u> (Reaktion auf Sprechimpulse, Zusammenfassen einer Videosequenz oder eines Hörtextes, Beantwortung von Fragen zum Hörtext) oder <u>Lesen/Sprechen integrativ</u> (z.B. Hauptinhalte, relevante Details, etc. eines gelesenen Textes wiedergeben, Fragen beantworten)</p> <p><b>Anmerkung:</b> Obgenannte Testformate stellen einen umfassenden Ressourcenpool dar, aus dem der/die Lehrende auswählt. Der/die Lehrende wählt für die Erstellung eines Tests jene Testformate aus, die für die betreffenden Testaufgaben und gesetzten Lernziele didaktisch sinnvoll bzw. passend erscheinen.</p> <p><b>Anmerkung:</b> Für alle Leistungskontrollen werden situationsgebundene, möglichst authentische Texte herangezogen.</p>	
<b>Anleitungen</b>	Die Anleitungen sind in russischer Sprache abgefasst. Die Testaufgaben sind mit je einem Beispiel versehen.	
<b>Gewichtung</b>	<p><b>1 Punkt (pro Item):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Richtig-Falsch</li> <li>- Richtig-Falsch und Begründung</li> <li>- Multiple Choice</li> <li>- Zuordnungsaufgaben</li> <li>- Kurzantworten (1–5 Wörter)</li> <li>- Antonyme/Synonyme finden</li> <li>- Fehler finden (Editing-Aufgaben)</li> <li>- Einsetzübungen</li> <li>- Lückentexte</li> <li>- Cloze</li> <li>- richtige Reihenfolge</li> <li>- Sätze vervollständigen</li> <li>- Wortbildung</li> </ul> <p><b>2 Punkte (pro Item):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kurzantworten (Satz)</li> <li>- Sätze vervollständigen (bei längeren, komplexen Sätzen)</li> </ul>	

**TESTSPEZIFIKATION:  
RUSSISCH III**

	<p>- Sätze umformen</p> <p><b>14–18 Punkte:</b> Schreibaufgabe (120-180 Wörter)</p> <p><b>40 Punkte:</b> Mündliche Prüfung</p> <p><b>Anmerkung:</b> Der/die Lehrende achtet darauf, dass bei schriftlichen Leistungskontrollen die drei Fertigkeiten (Hören, Lesen und Schreiben) sowie die grammatisch-lexikalischen Kompetenzen eine möglichst ausgewogene Gewichtung erfahren.</p> <p><b>Anmerkung zur mündlichen Prüfung:</b> Die mündliche Prüfung besteht aus zwei Teilen, dem monologischen, zusammenhängenden und dem dialogischen, interaktiven Sprechen. Die Studierenden haben nach Sichtung der Testaufgaben 10 Minuten Zeit, sich auf das Prüfungsgespräch vorzubereiten. Die mündliche Prüfung dauert 10-15min/Studierenden.</p>	
<p><b>Anzahl der Aufgaben</b> <b>Anzahl der Items</b></p>	<p><b>Hören:</b> 1 oder 2 Aufgaben, 8–18 Items  <b>Lesen:</b> 1 oder 2 Aufgaben, mind. 10–18 Items  <b>Schreiben:</b> 1 Aufgabe (gelenkte / freie Textproduktion)  <b>Lexik-Grammatik:</b> 2–4 Aufgaben, mind. 16–30 Items  <b>Sprechen:</b> 1 Monolog, 1 Dialog</p> <p><b>Zwischentests:</b> bis max. 8 Aufgaben  <b>Abschlusstest:</b> bis max. 9 Aufgaben</p>	
<p><b>Beurteilungskriterien</b></p>	<p><b>Hören, Lesen und Lexik-Grammatik:</b>  <b>Richtig oder falsch (1 Punkt/Item):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Richtig-Falsch</li> <li>- Richtig-Falsch und Begründung</li> <li>- Multiple Choice</li> <li>- Zuordnungsaufgaben</li> <li>- Kurzantworten (1-5 Wörter)</li> <li>- Antonyme/Synonyme finden</li> <li>- Fehler finden (Editing-Aufgaben)</li> <li>- Einsetzübungen</li> <li>- Lückentexte</li> <li>- Cloze</li> <li>- richtige Reihenfolge</li> <li>- Wortbildung</li> </ul> <p><b>Präzise, fragebezogen, fokussiert, Länge (2 Punkte/Item):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kurzantworten (Satz)</li> </ul>	

**TESTSPEZIFIKATION:  
RUSSISCH III**

---

	<p><b>Grammatikalisch korrekt, passende lexikalische Mittel, Satzstruktur (2 Punkte / Item):</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Sätze vervollständigen</li><li>- Sätze umformen</li></ul> <p><b>Schreiben (je nach Aufgabenstellung und geforderter Textlänge zwischen 14 und 18 Punkten):</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Erfüllung der Aufgabenstellung</li><li>- Orthographie, Interpunktion</li><li>- Grammatik</li><li>- Lexik</li><li>- Textstruktur/Syntax (связность)</li></ul> <p><b>Sprechen/Mündliche Prüfung (40 Punkte):</b></p> <p><b>Dialogisches Sprechen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Initiative, Spontaneität bei der Gesprächsführung</li><li>- Angemessenes und flexibles Reagieren</li><li>- Sprachliche Mittel und Korrektheit</li><li>- Verständlichkeit (Aussprache, Betonung, Intonation)</li><li>- Flüssige Ausdrucksweise</li></ul> <p><b>Monologisches Sprechen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Themenbezogenheit</li><li>- Klare, logische Argumentation</li><li>- Sprachliche Mittel und Korrektheit</li><li>- Verständlichkeit (Aussprache, Betonung, Intonation)</li><li>- Flüssige Ausdrucksweise</li></ul>	
--	--	--

Koordination der Sprachausbildung: Bacher, Demenkova und Kuperdyayev  
Verantwortliche: Bacher

